

В. Д. РОМАНИНОВ

УЧЕБНЫЕ ДИАЛОГИ

МОСКВА · 1961

ВЫСШАЯ ПАРТИЙНАЯ ШКОЛА

Кафедра русского языка

В. Д. РОМАНИНОВ

УЧЕБНЫЕ ДИАЛОГИ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ВПШ и АОН при ЦК КПСС

МОСКВА

1961

«Учебные диалоги» — пособие по развитию навыков устной речи для первого периода обучения русскому языку нерусских.

Чтобы не создавать дополнительных лексических и грамматических трудностей, автор рекомендует работать над диалогами в том порядке, в каком они расположены в пособии.

Именительный падеж
(единственное число).
Настоящее время.
Повелительное наклонение.

КЛАСС

I

- Это что?
- Это комната. Это стена. Это дверь. Это окно.
- Что это?
- Это класс. Это стол. Это стул. Это доска. Это мел.
- Это тряпка. Это карта. Это таблица.
- Это кто?
- Это слушатель.
- Кто это?
- Это преподаватель.
- Что делает слушатель?
- Слушатель читает.
- Что делает преподаватель?
- Преподаватель слушает.
- Кто говорит?
- Слушатель говорит. Преподаватель говорит.
- Кто пишет?
- Слушатель пишет. Преподаватель пишет.

С л о в а

- | | |
|-------------|--------------|
| 1) класс | 5) комната |
| 2) это | 6) стена |
| 3) что | 7) дверь, ж. |
| 4) это что? | 8) окно |
| что это? | 9) стол |

- 10) стул
- 11) доска
- 12) мел
- 13) тряпка
- 14) карта
- 15) таблица
- 16) кто
- 17) это кто?
кто это?
- 18) слушатель
- 19) преподаватель

- 20) что делать?
что делает?
- 21) читать
читает
- 22) слушать
слушает
- 23) говорить
говорит
- 24) писать
пишет

II

- Это что?
- Это комната. Это класс.
- Класс большой или маленький?
- Класс большой.
- Что это?
- Это стол. Это книга. Это тетрадь. Это ручка. Это карандаш.
- Стол большой или маленький?
- Стол маленький.
- Это какой карандаш?
- Это чёрный карандаш.
- Это какая ручка?
- Это чёрная ручка.
- Это книга?
- Да, это книга.
- Это книга?
- Нет, это не книга. Это тетрадь.
- Тетрадь белая?
- Нет, тетрадь не белая. Тетрадь синяя.
- Это ручка?
- Да, это ручка.
- Это ручка?
- Нет, это не ручка. Это карандаш.
- Карандаш синий?
- Нет, карандаш не синий. Карандаш красный.

- Это преподаватель?
- Нет, это не преподаватель. Это слушатель.
- Слушатель читает?
- Да, слушатель читает.
- Преподаватель читает?
- Нет, преподаватель не читает. Преподаватель слушает.
- Кто говорит?
- Слушатель говорит. Преподаватель говорит.
- Слушатель спрашивает или отвечает?
- Слушатель отвечает.
- Преподаватель спрашивает?
- Да, преподаватель спрашивает.
- Слушатель пишет?
- Нет, слушатель не пишет. Слушатель спрашивает и отвечает.
- Кто пишет?
- Преподаватель пишет.
- Что пишет преподаватель?
- Преподаватель пишет:

я читаю
 ты читаешь
 он, она, оно читает
 мы читаем
 вы читаете
 они читают

я говорю
 ты говоришь
 он, она, оно говорит
 мы говорим
 вы говорите
 они говорят

С л о в а

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1) большой, -ая, -ое | 11) нет |
| 2) маленький, -ая, -ое | 12) не |
| 3) или | 13) белый, -ая, -ое |
| 4) книга | 14) синий, -ая, -ее |
| 5) тетрадь, ж. | 15) красный, -ая, -ое |
| 6) ручка | 16) спрашивать |
| 7) карандаш | -аю, -аешь |
| 8) какой, -ая, -ое | 17) отвечать |
| 9) чёрный, -ая, -ое | -аю, -аешь |
| 10) да | 18) и |

- 19) я
20) ты
21) он, она, оно

- 22) мы
23) вы
24) они

СТОЛОВАЯ

- Вот столовая.
— Это меню?
— Да, это меню.
— Читайте, пожалуйста.
— Слушайте. Я читаю:

Завтрак

1

Ветчина
Колбаса
Сыр
Масло
Салат мясной

2

Яичница
Колбаса жареная
Мясо варёное
Каша рисовая

Г а р н и р

Картофельное пюре
Рис

3

Молоко
Кефир

Кофе
Чай
Сахар

С л о в а

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1) столовая | 14) варёный, -ая, -ое |
| 2) вот | 15) каша |
| 3) меню | 16) рис |
| 4) пожалуйста | рисовый, -ая, -ое |
| 5) завтрак | 17) гарнир |
| 6) ветчина | 18) картофель, м. |
| 7) колбаса | картофельный, -ая, -ое |
| 8) сыр | 19) пюре |
| 9) масло | 20) молоко |
| 10) салат | молочный, -ая, -ое |
| 11) мясо | 21) кефир |
| мясной, -ая, ое | 22) чай |
| 12) яичница | 23) кофе, м. |
| 13) жареный, -ая, -ое | 24) сахар |

II

- Вот меню. Смотрите.
- Спасибо.
- Читайте, пожалуйста.
- Пожалуйста.

Обед

Х о л о д н а я з а к у с к а

Ветчина
Колбаса
Икра
Салат мясной
Мясо варёное холодное

Первое блюдо

Борщ
Суп картофельный мясной
Бульон куриный
Суп рисовый молочный

Второе блюдо

Свинина жареная
Шашлык
Рыба жареная
Курица жареная
Курица варёная

Гарнир

Картофель жареный
Картофельное пюре
Рис
Капуста

Третье блюдо

Компот
Кисель
Кофе чёрный

- Спасибо.
- Пожалуйста.
- Вот хлеб.
- Какой хлеб — белый или чёрный?
- Хлеб белый и чёрный. Вот, пожалуйста, тарелка, ложка, нож, вилка, стакан.
- Спасибо.

Слова

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1) смотреть | 4) холодный, -ая, -ое |
| смотрю, смотришь | 5) закуска |
| 2) спасибо | 6) икра |
| 3) обед | 7) первый, -ая, -ое |

- 8) второй, -ая, -ое
- 9) третий, -ья, -ье
- 10) блюдо
- 11) борщ
- 12) суп
- 13) бульон
- 14) курица
куриный, -ая, -ое
- 15) свинина
- 16) шашлык

- 17) рыба
- 18) капуста
- 19) компот
- 20) кисель, м.
- 21) хлеб
- 22) тарелка
- 23) ложка
- 24) нож
- 25) вилка
- 26) стакан

Именительный падеж
(множественное число).
Наречие. Счёт от 1 до 20.

УРОК

I

- Это что?
- Это класс.
- Что здесь стоит?
- Здесь стоят столы.
- Что здесь лежит?
- Здесь лежат газеты, словари, учебники, тетради, ручки, карандаши.
- Какие газеты тут лежат — новые или старые?
- Тут лежат новые газеты.
- Где лежат старые газеты?
- Старые газеты лежат там.
- Какие карандаши лежат здесь?
- Здесь лежат чёрные, красные и синие карандаши.
- Где висит карта?
- Карта висит здесь.
- Смотрите. Это что?
- Это море. Это моря. Это озеро. Это озёра. Это река. Это реки.

- Кто здесь сидит?
 - Здесь сидят слушатели и преподаватель.
 - Что делает преподаватель?
 - Преподаватель рассказывает.
 - Как он говорит?
 - Он говорит громко, медленно.
 - Кто сегодня читает?
 - Сегодня читают Артур и Мария.
 - Как читает Артур — хорошо или плохо?
 - Артур читает хорошо. Он читает медленно, громко.
 - Как читает Мария?
 - Мария читает быстро и тихо.
 - Кто сегодня спрашивает и кто отвечает?
 - Артур спрашивает. Мария отвечает.
 - Артур сегодня рассказывает?
 - Нет, Артур сегодня не рассказывает. Он слушает.
- Рассказывает Мария.
- Как она рассказывает?
 - Она рассказывает хорошо.

С л о в а

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1) урок | 13) море |
| 2) здесь | 14) озеро |
| тут | 15) река |
| 3) стоять | 16) сидеть |
| стою, стоишь | сидю, сидишь |
| 4) лежать | 17) рассказывать |
| -жу, жишь | -аю, -аешь |
| 5) газета | 18) как |
| 6) словарь | 19) громко |
| 7) учебник | 20) медленно |
| 8) новый, -ая, -ое | 21) сегодня |
| 9) старый, -ая, -ое | 22) хорошо |
| 10) где | 23) плохо |
| 11) там | 24) быстро |
| 12) висеть | 25) тихо |
| висит | |

II

- Что говорит преподаватель?
- Преподаватель говорит: «Здравствуйте, товарищи!»
- Что отвечают слушатели?
- Слушатели отвечают: «Здравствуйте!»
- Что сегодня делают слушатели?
- Слушатели сегодня говорят по-русски, читают, переводят, пишут.
- Как говорит по-русски Артур?
- Он говорит по-русски пока плохо.
- Как говорит по-русски Мария?
- Она тоже говорит по-русски пока плохо.
- Что делают слушатели сначала — читают или пишут?
- Сегодня сначала читают и переводят, а потом пишут.
- Как переводит Артур?
- Артур переводит медленно.
- Он переводит правильно?
- Да, правильно.
- Как переводит Мария?
- Мария переводит тоже правильно.
- Преподаватель тоже переводит?
- Нет, преподаватель не переводит. Он внимательно слушает и исправляет.
- Как пишет Мария?
- Мария пишет медленно, аккуратно, красиво.
- Как Вы пишете?
- Я пишу очень медленно, но пока некрасиво. Вот смотрите.
- Это новая тетрадь?
- Нет, старая. Вот новая тетрадь.
- Вы пишете теперь уже хорошо, аккуратно.
- Кто сегодня рассказывает?
- Сначала рассказываю я, потом Мария.
- Как рассказывает Мария?
- Она рассказывает хорошо, но говорит очень тихо.
- Вы тоже говорите тихо?
- Нет, я говорю громко.
- Читаете Вы тоже громко?
- Я читаю громко, но медленно.

— Как Вы переводите?

— Я перевожу правильно.

— Кто сегодня считает?

— Сегодня считает Артур: 1 — один, 2 — два, 3 — три, 4 — четыре, 5 — пять, 6 — шесть, 7 — семь, 8 — восемь, 9 — девять, 10 — десять, 11 — одиннадцать, 12 — двенадцать, 13 — тринадцать, 14 — четырнадцать, 15 — пятнадцать, 16 — шестнадцать, 17 — семнадцать, 18 — восемнадцать, 19 — девятнадцать, 20 — двадцать.

— Что говорит преподаватель?

— Преподаватель говорит: «До свидания, товарищи!»

— Что вы отвечаете?

— Мы отвечаем: «До свидания!»

С л о в а

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1) здравствуйте | 12) внимательно |
| 2) товарищ | 13) исправлять |
| 3) переводить | -яю, -яешь |
| перевожу, перево- | 14) аккуратно |
| дишь | 15) красиво |
| 4) по-русски | 16) очень |
| 5) пока | 17) но |
| 6) тоже | 18) некрасиво |
| 7) сначала | 19) теперь |
| 8) сегодня | 20) уже |
| 9) потом | 21) считать |
| 10) а | -аю, -аешь |
| 11) правильно | 22) до свидания |

Винительный падеж
(прямое дополнение).
Переходные глаголы.

ЗАНЯТИЯ

I

— Что читает студент?

— Студент читает книгу.

— Что переводит студент?

- Студент переводит статью.
- Что изучает студент?
- Студент изучает историю.
- Что читает слушатель?
- Слушатель читает учебник.
- Что переводит слушатель?
- Слушатель переводит текст.
- Что изучает слушатель?
- Слушатель изучает философию.
- Что учит слушатель?
- Слушатель учит правило.
- Что пишет студент?
- Студент пишет упражнение.
- Вы читаете газеты?
- Да, я читаю газеты.
- Вы слушаете лекции?
- Да, я слушаю лекции.
- Вы выполняете задания?
- Да, я выполняю задания.
- Что изучают студенты?
- Студенты изучают диалектический и исторический материализм.
- Студенты изучают политическую экономию?
- Да, студенты изучают политическую экономию.
- Какой язык ты изучаешь?
- Я изучаю русский язык.
- Ты учишь новые слова?
- Да, я учу новые слова.
- Ты выполняешь письменные упражнения?
- Да, я выполняю письменные упражнения.
- Кто проверяет тетради?
- Преподаватель проверяет тетради.
- Ты делаешь ошибки?
- Да, иногда я делаю ошибки.
- Ты исправляешь ошибки?
- Да, я всегда исправляю ошибки.

Слова

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1) занятие | 14) диалектический материализм |
| 2) студент | 15) исторический материализм |
| 3) статья | 16) политическая экономия (политэкономия) |
| 4) изучать
-аю, -аешь | 17) язык |
| 5) история
исторический, -ая, -ое | 18) русский, -ая, -ое |
| 6) текст | 19) слово |
| 7) философия | 20) письменный, -ая, -ое |
| 8) учить
учу, учишь | 21) проверять
-яю, -яешь |
| 9) правило | 22) делать
-аю, -аешь |
| 10) упражнение | 23) ошибка |
| 11) лекция | 24) иногда |
| 12) выполнять
-яю, -яешь | 25) всегда |
| 13) задание | |

II

- Какие предметы вы изучаете?
- Мы изучаем историю, философию, политическую экономию и другие предметы.
- Русский язык вы изучаете?
- Да, мы изучаем русский язык.
- Ты хорошо знаешь грамматику?
- Я знаю грамматику пока плохо.
- Артур и Мария хорошо знают грамматику?
- Они тоже знают грамматику пока плохо.
- Кто объясняет новые правила?
- Преподаватель объясняет новые правила.
- Какие упражнения вы выполняете?
- Мы выполняем письменные и устные упражнения.
- Вы каждый день выполняете домашние задания?
- Да, мы каждый день выполняем домашние задания.
- Вы учите слова?
- Да, мы учим слова.

- Вы учите слова вечером?
- Да, мы учим слова всегда вечером.
- Вы повторяете слова утром?
- Да, иногда мы повторяем слова утром.
- Ты записываешь новые правила?
- Да, я обязательно записываю новые правила.
- Лекции ты тоже записываешь?
- Да, я обязательно записываю лекции.
- Кого спрашивает профессор?
- Профессор спрашивает слушателя.
- Кого встречают студенты?
- Студенты встречают преподавателя и переводчицу.
- Это класс?
- Нет, это не класс. Это лекционный зал.
- Что здесь происходит?
- Здесь партийное собрание. Мы видим здесь сегодня студентов, профессоров, преподавателей, переводчиков, переводчиц и других товарищей.

С л о в а

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1) предмет | 14) обязательно |
| 2) другой, -ая, -ое | 15) профессор |
| 3) знать | профессора |
| -аю, -аешь | 16) встречать |
| 4) грамматика | -аю, -аешь |
| 5) объяснять | 17) переводчик |
| -яю, -яешь | 18) переводчика |
| 6) устный, -ая, -ое | 19) лекционный, -ая, -ое |
| 7) каждый, -ая, -ое | 20) зал |
| 8) день | 21) происходить |
| дни | происходит |
| 9) домашний, -ая, -ее | 22) партия |
| 10) вечером | партийный, -ая, -ое |
| 11) утром | 23) собрание |
| 12) повторять | 24) видеть |
| -яю, -яешь | вижу, видишь |
| 13) записывать | |
| -аю, -аешь | |

Предложный падеж.
Притяжательные местоимения
мой, твой, наш, ваш.
Возвратные глаголы.

ШКОЛА

- Где ты теперь живёшь?
- Я живу теперь в Москве.
- Что ты делаешь в Москве?
- Я учусь.
- Где ты учишься?
- Я учусь в школе.
- Вы занимаетесь каждый день?
- Да, мы занимаемся каждый день.
- Вы слушаете лекции утром или вечером?
- Мы слушаем лекции утром.
- Где вы слушаете лекции?
- Мы слушаем лекции в аудитории номер три.
- Ваша аудитория большая?
- Да, наша аудитория большая.
- В аудитории есть карты и таблицы?
- Да, есть. На стене висят карты и таблицы.
- Ты пишешь на доске?
- Обычно на доске пишет преподаватель, а я пишу в тетради.
- О чём сегодня рассказывает преподаватель?
- Преподаватель сегодня рассказывает о Китае, Вьетнаме, Корее и Монголии.
- Ты записываешь лекцию о Китае, Вьетнаме, Корее и Монголии?
- Да, записываю.
- Твои товарищи тоже записывают лекцию?
- Да, мои товарищи тоже записывают.
- В школе есть библиотека?
- Да, в школе есть хорошая библиотека.
- Ты берёшь книги в библиотеке?
- Да, я беру книги в библиотеке.
- В библиотеке есть книги об Индии?